

**THE CHINESE TIMES**  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
Phone MU 5-8941  
VANCOUVER 4, B.C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美屬加	寄郵埠本	到派域雲	報費價目表
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	月每
毛五元四	五三元四	毛五元四	五零元四	季每
元九	毛六元八	元九	毛一元八	年半
元八十一	元七十一	元八十一	二元六十	年全

(客沽每份七仙)

年一百五十二元紀子孔

年七零九一於創辦者導先之報日文華大拿加

的特凱電期長之社凱通等社合。社聯美。社聞新大拿加

# 大漢報 The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.

Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Thursday July 14 1960 Vol. 22, No. 62 Page 1

## 比軍獨立後之糾紛 剛果仍然駐於剛果

比京。十四日路透社電。比國政府今日謂。比國與剛果之外交關係。已經宣佈破裂。斷絕外交。而比政府同時直稱。比國軍隊。仍然繼續將彼之軍隊駐於剛果。直至聯合國軍。能夠保證在剛果白人之安全為止。

比利時外長尼氏對下院謂。剛果首相當魯氏。已經向比政府致函忘錄。宣佈斷絕邦交。

比剛兩國邦交之破裂公佈。係於比內閣會議決定除非聯合國軍能夠保證白人

在剛果獲得安全。不然比國軍隊絕不撤退。

聯合國安理會今日通過一條要求比國軍隊撤退。而由聯合國軍控制之提議。由兩國友誼協定時定下者。

比國首相當魯氏。謂。比國政府認爲比國在剛果之軍事基地。係不會受到聯合國安理會通過之議案所影響。因該等基地。係於剛果獨立守護。

比國軍隊仍不會撤出在剛果之基地。

比國首相當魯氏。謂。比國政府認爲比國在剛果經濟及財政事務部長謂。比國政府認爲比國在剛果之軍事基地。係不會受到聯合國安理會通過之議案所影響。因該等基地。係於剛果獨立守護。

比國首相當魯氏。謂。比國政府認爲比國在剛果之軍事基地。係不會受到聯合國安理會通過之議案所影響。因該等基地。係於剛果獨立守護。

美國五千萬戶

(美嘉歌)。人口總

災。當局報告。已有三百餘人被燒死。

警局報告謂。精神病院有病人一千四百名。有六百人被困於火海內。警員及消防員無法將他們救出。多數被燒死者。

是被關鎖在房內者。

病院旁之醫院幾乎被燒毀。始終火勢撲滅。

炭。屍身難認。致於起火原因。尚在調查中。

消防人員。經七小時之灌救。始終火勢撲滅。

多數被燒死者。已變成黑炭。屍身難認。致於起火原因。尚在調查中。

未會成災。

比國首相當魯氏。謂。比國政府認爲比國在剛果之軍事基地。係不會受到聯合國安理會通過之議案所影響。因該等基地。係於剛果獨立守護。

## 精神病房慘劇

### 精神病院慘劇

### 精神病人被燒死

</







「在巴拉圭。你可以看到捷克人娘  
音地工作。舒适地享受。这是在共产主  
义统治下一处最舒适的地方。不過這並  
不是共产主义的功劳。捷克在赤化前就  
有文明的社會。高水準的工業。」

這是一個偶然的機會我到捷克京城  
巴拉圭來。這地方和奧京維也納有很多  
相似的地方。在老日子裏。在與國和匈  
牙利還是帝國的時候。巴拉圭。布達佩  
斯與維也納。本來就有過密切的關係。  
這該說是早在日耳曼帝國的日子裏。這  
原是日耳曼的一部份。因此巴拉圭有濃  
厚的德國風格。當我初到巴拉圭時。我  
總覺得自己只不過站在德國境內。他們  
的建築。他們的亭園設計。一切都是德  
國的作風。只不過在這兒你會嗅到一股  
不同的政治氣息。

我跟當地人談起。曉得了他們用捷  
克語作巴拉圭的流通語言。也不過是近  
四十年間的事。四十多年前。這地方所  
用的語言完全是德帝國的語言。十年人  
事幾番動。何況是四十年呢！

不過。到了今天。雖然規定了捷語  
是巴拉圭的主要語言。但在這地方聽得  
懂德文的人實在是太多了。由受過中等  
教育的以至街邊小販。餐室侍者。普通  
店員。差不多都全懂得用德文對白。事  
實上在捷京你可以看到不少日耳曼帝國  
的遺跡。不少古堡或不少德皇族的行宮。  
還可以到處在山上找到它們的踪影。  
在我還沒有提到巴拉圭的政治氣息  
之前。且先帶給你一點羅曼蒂克的氣息  
吧。

在巴拉圭河的另一邊有一個小山。  
叫畢特連山。這是捷克戀人最喜歡到的  
地方。而事實上這一處地方的初次約會  
就好比是一次攤牌。一個捷克青年認識  
了一位小姐。假如他約她遊畢特連山。  
她又答應那一約會的話。那就等於說她  
接納了他的示愛。

畢特連山是充滿了浪漫色彩的。在  
上山的路上走不多遠。你就會看到捷克  
詩人加利爾麥克的塑像。在塑像下面的  
碑石裏還刻有戀愛的詩篇。這是他的傑  
作。其中一段節錄自「五月裏的黃昏」  
。因此捷克戀人會在五月黃昏裏到這兒  
來過着那富有羅曼蒂克氣氛的黃昏。  
再從這兒朝上走。你就看到一對男  
女擁吻的影像。那情景。在熱戀中的戀  
人看了自然是情不自禁的。不過捷克人  
不比法國人。他們中好些女孩似乎是多  
少帶點羞澀的情緒。他們要躲在矮林的  
後邊才熱吻起來。事實上少有單身到這

一在巴拉圭。你可以看到捷克人娘  
音地工作。舒适地享受。这是在共产主  
义统治下一处最舒适的地方。不過這並  
不是共产主义的功劳。捷克在赤化前就  
有文明的社會。高水準的工業。」

這是一個偶然的機會我到捷克京城  
巴拉圭來。這地方和奧京維也納有很多  
相似的地方。在老日子裏。在與國和匈  
牙利還是帝國的時候。巴拉圭。布達佩  
斯與維也納。本來就有過密切的關係。  
這該說是早在日耳曼帝國的日子裏。這  
原是日耳曼的一部份。因此巴拉圭有濃  
厚的德國風格。當我初到巴拉圭時。我  
總覺得自己只不過站在德國境內。他們  
的建築。他們的亭園設計。一切都是德  
國的作風。只不過在這兒你會嗅到一股  
不同的政治氣息。

我跟當地人談起。曉得了他們用捷  
克語作巴拉圭的流通語言。也不過是近  
四十年間的事。四十多年前。這地方所  
用的語言完全是德帝國的語言。十年人  
事幾番動。何況是四十年呢！

不過。到了今天。雖然規定了捷語  
是巴拉圭的主要語言。但在這地方聽得  
懂德文的人實在是太多了。由受過中等  
教育的以至街邊小販。餐室侍者。普通  
店員。差不多都全懂得用德文對白。事  
實上在捷京你可以看到不少日耳曼帝國  
的遺跡。不少古堡或不少德皇族的行宮。  
還可以到處在山上找到它們的踪影。  
在我還沒有提到巴拉圭的政治氣息  
之前。且先帶給你一點羅曼蒂克的氣息  
吧。



## 域多利僑校清選會 加緊籌備內容充實

福利市公園舉行。該會之工作人員，分別加強各項籌備工作。據悉是屆清選會定於本月十七日（星期日）在網德

域多利訊。本埠華公立學校演遊已分別加強各項籌備工作。據悉是屆清選會之節目與內容，較往年尤為充實。

茲採錄其名項要點如下：

(一) 茶殼方面，務求精華可口。

(二) 會場裝飾美觀，充分表現民族精神。

(三) 門券獎品豐富，包括電器、廚房用具、生活用品、食物等數十種。

(四) 會場音樂，播送國樂及合唱曲。以發揚民族精神為主。

(五) 遊藝節目，除原有學童表演各項競賽項目外，增加僑衆及婦女各項競賽節目，以發揚民族精神為主。

(六) 十二時至二時半自由活動。

(七) 二時半大會開始，僑衆可於正午十二時至二時，在僑校門前乘搭巴士前往會場。

(八) 下午三時各項競賽節目開始，四時分派茶水，五時開抽幸運獎，五時半乘搭巴士返埠，查是屆清選會如此豐富，參加者勢必擁擠。又聞是次清選會捐得款項頗為可觀，計李榮森捐三十元，關祝華、周逸經、李毓芬、李毓鑒、雷裕益、李惠賢各二十元，劉光怡十元，岑漢明、余藉谷、大使館僕室、牛財、李炳康、土右威車房、昭南、馬炳耀、周和、福安榮、賚路登館、李如川、陳誠各捐五元。司徒鴻、黃保華、關燦寧、林毅、樊翁及石利市酒樓之誤。合行更正，數甚衆。恕不盡錄。

查七月七日所載東埠商林毅秋

及達來頓公路區居民，星期二日，要求北雲區議會設法制止。該地之烟灰與沙塵。

居民指出謂貨車自上水平公路行走，帶來之泥沙、嘈雜及烟臭，使人難忍受。而且附近硫磺廠噴出之黑烟，冲入各住宅及後園內。

該區之主婦報告謂，在黑烟與沙塵夾攻之下，使她們無法洗衣。

北雲區工程師謂，該區在二星期內

及求貨車在駛往該道路時，先行將車洗刷，求潔。

區參事會將集會，以考慮是否可

能給貨車之路徑改變。

## 北雲居民抗議 沙塵黑煙造成損害

北雲高華、加新社電。西摩河東區及雲區議會設法制止。該地之烟灰與沙塵。

居民指出謂貨車自上水平公路行

走，帶來之泥沙、嘈雜及烟臭，使人難

忍受。而且附近硫磺廠噴出之黑烟，冲

入各住宅及後園內。

該區之主婦報告謂，在黑烟與沙塵

夾攻之下，使她們無法洗衣。

北雲區工程師謂，該區在二星期內

及求貨車在駛往該道路時，先行將車洗刷，求潔。

區參事會將集會，以考慮是否可

能給貨車之路徑改變。

區參事會將集會，以考慮是否可

能給貨車之路徑改變。

區參事會將集會，以考慮是否可

能給貨車之路徑改變。

## 衣館出賣居址

San Lee Laundry, P. O. Box 944, Field, B.C.

## 譯文契約及中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd  
中華出版社譯件部  
222 Main St., vancouver, B.C.  
MU. 5-7632

黃昂進翁。于民國四十九年七月五日仙遊。已于七月十一日假時市黨派儀館舉行喪禮。安葬於山景墳場，荷蒙各叔伯昆仲親友惠贈禮物。親臨執拂素車隨行。高誼隆情。深有均感。謹此代謝。

## ◎ 唐番餐館生意出賣

位於錦帶唐人街。生意向來興隆。飲食俱用真齊備。現因人力缺乏。願以廉價出賣。如有意者。請到華僑餐館諮詢處。W. K. Chop Suey, 167 W. Victoria St., Kamloops, B.C.

黃昂進翁。于民國四十九年七月五日仙遊。已于七月十一日假時市黨派儀館舉行喪禮。安葬於山景墳場，荷蒙各叔伯昆仲親友惠贈禮物。親臨執拂素車隨行。高誼隆情。深有均感。謹此代謝。

民星閱書報總社謹啟

期服弟黃振三拭淚頤首

問名參林。或通信本報轉交亦可。

黃昂進翁。于民國四十九年七月五日仙遊。已于七月十一日假時市黨派儀館舉行喪禮。安葬於

